



BOARD OF STUDIES
NEW SOUTH WALES

2009 HSC French Extension Marking Guidelines — Written Examination

Section I — Response to Prescribed Text: *Jean de Florette* Part A

Question 1 (a)

Outcomes assessed: H2.1, H2.2

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• Demonstrates a good understanding of the reference to <i>ce dernier</i>	2
• Demonstrates some understanding of the reference to <i>ce dernier</i>	1

Question 1 (b)

Outcomes assessed: H2.1, H2.2, H2.3

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
• Demonstrates a good understanding of the extent to which this description of <i>Ugolin</i> matches the earlier reference to him as <i>suprême espoir</i> ...	3
• Demonstrates some understanding of the extent to which this description of <i>Ugolin</i> matches the earlier reference to him as <i>suprême espoir</i> ...	2
• Provides some relevant information	1

Question 1 (c)*Outcomes assessed: H2.1, H2.2, H2.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Demonstrates a thorough understanding of the role the land plays in people's lives	4
• Demonstrates a good understanding of the role the land plays in people's lives	2–3
• Provides some relevant information	1

Question 1 (d)*Outcomes assessed: H2.1, H2.2, H2.3***MARKING GUIDELINES**

Criteria	Marks
• Demonstrates a perceptive understanding of the complexity of Ugolin's motivations here and in the novel as a whole	6
• Demonstrates a very good understanding of Ugolin's motivations here and in the novel as a whole	4-5
• Demonstrates some understanding of Ugolin's motivations here and in the novel as a whole	2-3
• Provides some relevant information	1

Section I — Response to Prescribed Text

Part B

Question 2

Outcomes assessed: H2.1

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates a perceptive and sensitive understanding of Manon’s character and her view of her family’s experiences after their arrival in the village• Demonstrates flair and originality in the approach taken• Manipulates language authentically and creatively to meet the requirements of the task• Organises information and ideas to meet the requirements of the task	9–10
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates a comprehensive understanding of Manon’s character and her view of her family’s experiences after their arrival in the village• Demonstrates some flair in the approach taken• Manipulates language with some degree of authenticity and creativity to meet the requirements of the task• Organises information and ideas to meet the requirements of the task	7–8
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates an understanding of Manon’s character and her view of her family’s experiences after their arrival in the village• Demonstrates a satisfactory control of vocabulary and sentence structures• Organises information and ideas to meet the requirements of the task	5–6
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates some understanding of Manon’s character and her view of her family’s experiences after their arrival in the village• Demonstrates a basic knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures• Writes within the parameters of the task	3–4
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates a limited understanding of Manon’s character and her view of her family’s experiences after their arrival in the village• Demonstrates an elementary knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures	1–2

Section II — Writing in French

Questions 3 and 4

Outcomes assessed: H1.1, H1.2

MARKING GUIDELINES

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">• Presents and develops a sophisticated, coherent argument, discussion or explanation• Writes effectively and perceptively for a specific audience, purpose and context• Demonstrates breadth and depth in the treatment of relevant ideas• Writes with a high level of grammatical accuracy, and breadth and sophistication of vocabulary and sentence structure	13–15
<ul style="list-style-type: none">• Presents and develops a coherent argument, discussion or explanation• Writes effectively for a specific audience, purpose and context• Demonstrates breadth and some depth in the use of relevant supporting material and examples• Writes accurately using a range of vocabulary and sentence structures	10–12
<ul style="list-style-type: none">• Attempts to present and develop a coherent argument, discussion or explanation• Writes with some understanding of audience, purpose and context• Supports points with relevant material and examples• Writes using a range of vocabulary and sentence structures	7–9
<ul style="list-style-type: none">• Presents some relevant information, opinions or ideas• Demonstrates the use of appropriate supporting materials• Demonstrates evidence of the use of complex sentences	4–6
<ul style="list-style-type: none">• Presents some relevant information, opinions or ideas• Communicates primarily in simple sentences or set formulae	1–3

French Extension

2009 HSC Examination Mapping Grid

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
Oral Examination			
1	5	The outsider vs social order – monologue	H1.1, H1.2
2	5	The outsider vs social order – monologue	H1.1, H1.2
3	5	Our relationship with the environment – monologue	H1.1, H1.2
Written Examination			
Section I — Response to Prescribed Text			
Part A			
1 (a)	2	<i>Jean de Florette</i>	H2.1, H2.2
1 (b)	3	<i>Jean de Florette</i>	H2.1, H2.2, H2.3
1 (c)	4	<i>Jean de Florette</i>	H2.1, H2.2, H2.3
1 (d)	6	<i>Jean de Florette</i>	H2.1, H2.2, H2.3
Written Examination			
Section I — Response to Prescribed Text			
Part B			
2	10	<i>Jean de Florette</i> – letter	H2.1
Written Examination			
Section II — Writing in French			
3	15	The power of attachment – essay	H1.1, H1.2
4	15	Our relationship with the environment – speech	H1.1, H1.2